



BR

Manual de instruçõespáginas 1 a 4

Original

Conteúdo

1

Sobre este documento

1.1 Função.1

1.2 A quem é dirigido: pessoas tecnicamente especializadas.1

1.3 Símbolos utilizados1

1.4 Utilização correta conforme a finalidade1

1.5 Indicações gerais de segurança1

1.6 Advertência contra uso indevido1

1.7 Isenção de responsabilidade2

2

Descrição do produto

2.1 Código para encomenda2

2.2 Versões especiais2

2.3 Descrição e utilização2

2.4 Dados técnicos2

3

Montagem

3.1 Instruções gerais de montagem.2

3.2 Disposição de montagem2

3.3 Dimensões2

4

Ligação elétrica

4.1 Indicações gerais sobre a ligação elétrica.3

4.2 Versões de contato3

4.3 Diagrama das comutações3

5

Configuração e manutenção

5.1 Teste de funcionamento.3

5.2 Manutenção3

6

Desmontagem e descarte

6.1 Desmontagem3

6.2 Descarte.3

7

Declaração de conformidade UE

1. Sobre este documento

- 1.1 Função

O presente manual de instruções fornece as informações necessárias para a montagem, a colocação em funcionamento, a operação segura e a desmontagem do dispositivo. O manual de instruções deve ser mantido sempre em estado legível e guardado em local acessível.
- 1.2 A quem é dirigido: pessoas tecnicamente especializadas

Todas as atividades descritas neste manual de operação devem ser executadas somente por pessoal tecnicamente treinadas e autorizadas pelo usuário do equipamento.

Instale e coloque o dispositivo em funcionamento apenas depois de ler e compreender o manual de instruções, bem como ter se familiarizado com as normas de segurança no trabalho e prevenção de acidentes.

A seleção e montagem dos dispositivos, bem como a sua integração na técnica de comando, são vinculados a um conhecimento qualificado da legislação pertinente e requisitos normativos do fabricante da máquina.

1.3 Símbolos utilizados

Informação, dica, nota:
Este símbolo identifica informações úteis adicionais.

Cuidado: A não observação deste aviso de advertência pode causar avarias ou funcionamento incorreto.
Advertência: A não observação deste aviso de advertência pode causar danos em pessoas e/ou na máquina.

- 1.4 Utilização correta conforme a finalidade

A gama de produtos Schmersal não se destina a consumidores particulares.

O dispositivo deve ser utilizado exclusivamente conforme as considerações a seguir ou para as finalidades homologadas pelo fabricante. Informações detalhadas sobre a área de aplicação podem ser consultadas no capítulo "Descrição do produto".
- 1.5 Indicações gerais de segurança

Devem ser observadas as indicações de segurança do manual de instruções bem como as normas nacionais específicas de instalação, segurança e prevenção de acidentes.

Outras informações técnicas podem ser consultadas nos catálogos da Schmersal ou nos catálogos online na Internet em products.schmersal.com.

- Todas as informações são fornecidas sem garantia. Reservado o direito de alterações conforme o desenvolvimento tecnológico.
- Observando-se as indicações de segurança, bem como as instruções de montagem, colocação em funcionamento, operação e manutenção, não são conhecidos riscos residuais.
- 1.6 Advertência contra uso indevido

Em caso de utilização tecnicamente incorreta ou manipulações no dispositivo interruptor não se pode excluir a ocorrência de perigos para pessoas e danos em partes da máquina ou equipamento.

1.7 Isenção de responsabilidade

Não nos responsabilizamos por falhas operacionais ocasionadas por erros de montagem ou pela não observação deste manual de instruções. Também não é assumida qualquer responsabilidade adicional por danos causados pela utilização de peças sobressalentes ou acessórios não homologados pelo fabricante.

Por motivo de segurança, não é permitido a realização de qualquer reparo, alteração ou modificação efetuada por conta própria, nestes casos o fabricante se exime da responsabilidade pelos danos resultantes.

2. Descrição do produto

2.1 Código para encomenda

Este manual de instruções é válido para os seguintes modelos:

TQ 700-1S-2-3-4-5

Table with 3 columns: N°, Opção, Descrição. It lists various configuration options for the TQ 700 series, such as contact types (NA, NF), force (88 N, 40 N), conductor entry (M20), connector (M12), and cable pull function.

2.2 Versões especiais

Para as versões especiais que não estão listadas no código de modelo no item 2.1, as especificações anteriores e seguintes aplicam-se de forma análoga, desde que sejam coincidentes com a versão de série.

2.3 Descrição e utilização

Interruptores de acionamento por cabo são utilizados como transmissores de sinais para o arranque de máquinas ou para a abertura de portas acionadas eletricamente. A ação de puxar o cabo promove a função de comutação do interruptor de acionamento por cabo.

Os interruptores fim de curso são usados como transmissores de sinal para aliviar o cabo de tração e, portanto, precisam ser pré-tensionados, por exemplo, por um peso.

2.4 Dados técnicos

Table with 2 columns: Item, Value. It lists technical specifications including standards (EN 60947-5-1), housing material (Plástico), protection class (IP67), contact material (Prata), contact finish (Ouro 0,3 µm), switching system (Comutação lenta com dupla interrupção), connection type (Terminais roscados ou conector incorporado M12), cable section (2,5 mm²), and operating current/voltage (4 A/230 VAC, 4 A/24 VDC).

Table with 2 columns: Property, Value. It lists performance characteristics: short-circuit resistance (Fusível 6 A gG D), ambient temperature (-25 °C ... +70 °C), relative humidity (30 ... 95 %), mechanical resistance (> 1 milhão de ciclos), and pulling force (88 N (± 15 %), 40 N (± 15 %)).

ULus AWG 14, Solid/Stranded. Max. torque: 7 in. lb. Use copper conductors only.

3. Montagem

3.1 Instruções gerais de montagem

A montagem pode ser realizada apenas por pessoal técnico autorizado. O interruptor de acionamento por cabo é montado com quatro parafusos (distância dos furos 30 mm ou 60 mm).

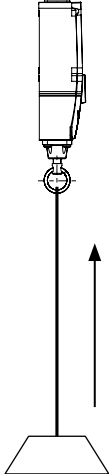
3.2 Disposição de montagem

O interruptor de acionamento por cabo (cabo de tração com esfera disponível como acessório) e o interruptor fim de curso devem ser montados na vertical. O contrapeso (pelo menos 4,5 kg) é usado para pré-tensionar o interruptor fim de curso.

Interruptor de acionamento por cabo



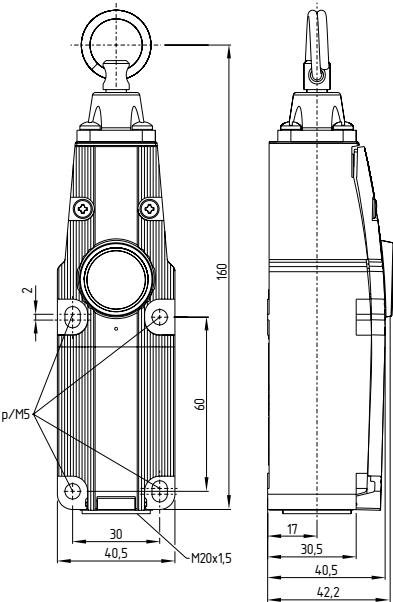
Interruptor fim-de-curso de elevação



3.3 Dimensões

Todas as medidas em mm.

TQ 700 S



4. Ligação elétrica

4.1 Indicações gerais sobre a ligação elétrica



A ligação elétrica deve ser efetuada apenas em estado desenergizado e por pessoal técnico autorizado.

Comprimento de decapagem x do condutor: 6 mm



1. Soltar parafusos da tampa
2. Retirar tampa de proteção contra poeira
3. Usar conexões roscadas apropriadas M20 x 1,5 com respectivo tipo de proteção
4. Na ligação prestar atenção para que nenhum condutor permaneça na área do sistema de alavanca
5. Efetuar obrigatoriamente uma limpeza no interior da chave (p.ex., remover resíduos de condutores), visto que corpos estranhos podem prejudicar o comportamento de comutação
6. Apertar uniformemente os parafusos da tampa (torque de aperto 0,5 Nm)

Acessórios conexões roscadas

Número de encomenda: 103006013

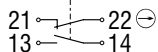
Diâmetro do cabo permitido: 6 - 12 mm

Torque de aperto: 4,5 Nm

4.2 Versões de contato

Os símbolos de comutação referem-se, nos interruptores de acionamento por cabo, a um estado não acionado, e nos interruptores fim de curso a um estado pré-tensionado.

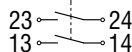
TQ 700-11S



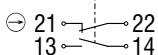
TQ 700-02S



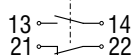
TQ 700-20S



TQ 700-11S-40N-3105
(Função de tração do cabo)

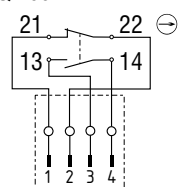


TQ 700-11S-40N
(Interruptor fim de curso)

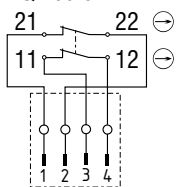


plug

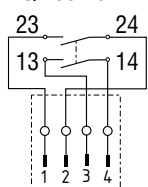
TQ 700-11S-...-ST



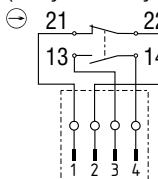
TQ 700-02S-...-ST



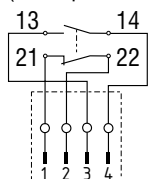
TQ 700-20S-...-ST



TQ 700-11S-40N-ST-3105
(Função de tração do cabo)



TQ 700-11S-40N-ST
(Interruptor fim de curso)



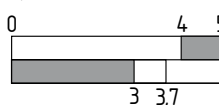
Chave

⊖ Contato NF de rutura positiva

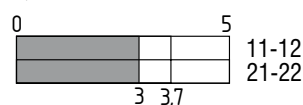
4.3 Diagrama das comutações

Interruptor de acionamento por cabo, com contato de rutura positiva

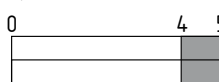
TQ 700-11S



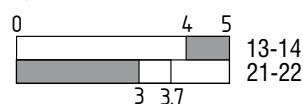
TQ 700-02S



TQ 700-20S



TQ 700-11S-40N-3105

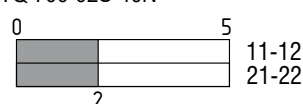


Interruptor fim de curso, sem contato de rutura positiva

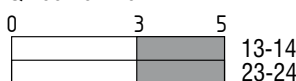
TQ 700-11S-40N



TQ 700-02S-40N



TQ 700-20S-40N



5. Configuração e manutenção

5.1 Teste de funcionamento

O dispositivo deve ter a sua função testada.

Neste procedimento deve-se assegurar previamente o seguinte:

1. Assentamento firme do interruptor de acionamento por cabo. / interruptor fim de curso
2. Verificação da integridade da entrada de condutor e das ligações
3. Verificação do invólucro da Chave de emergência quanto a danos.
4. Verificação do funcionamento do dispositivo acionando o cabo de tração

5.2 Manutenção

Recomendamos realizar um teste visual e funcional em intervalos regulares, através dos seguintes passos:

1. Verificação do funcionamento do dispositivo acionando o cabo de tração
2. Verificação da entrada do cabo e da ligação do cabo
3. Remoção de sujeira



Não abrir o invólucro em estado energizado

Os dispositivos danificados ou defeituosos devem ser substituídos.

6. Desmontagem e descarte

6.1 Desmontagem

O dispositivo deve ser desmontado apenas em estado desenergizado.

6.2 Descarte

O dispositivo interruptor deve ser eliminado de modo tecnicamente correto, conforme a legislação e normas nacionais.



No final da vida útil, este produto deverá ser devolvido ao fabricante para que o descarte correto seja executado conforme lei 12.305/2010. Todos os descartes deverão retornar com NF de simples remessa. Para maiores informações, consulte nosso site www.schmersal.com.br.

7. Declaração de conformidade UE

Declaração de conformidade UE		 SCHMERSAL
Original	ACE Schmersal Eletrônica Industrial Ltda. Av. Brasil, nº 815 Jardim Esplanada CEP: 18557-646 Boituva – SP Brasil Internet: www.schmersal.com.br	
Pelo presente declaramos que, devido à sua concepção e tipo construtivo, os componentes listados a seguir correspondem aos requisitos das diretivas europeias abaixo citadas.		
Denominação do componente:	TQ 700 S	
Tipo:	ver código de modelo	
Descrição do componente:	Interruptor de acionamento por cabo / Interruptor fim de curso	
Diretivas pertinentes:	Diretiva de baixa tensão 2014/35/UE Diretiva RoHS 2011/65/UE	
Normas aplicadas:	EN 60947-5-1:2017 + AC:2020	
Responsável pela organização da documentação técnica:	Oliver Wacker Möddinghofe 30 42279 Wuppertal	
Local e data da emissão:	Boituva, 15 de Fevereiro de 2024	
		
	Assinatura legalmente vinculativa Marco Antonio De Dato Diretor Projeto & Desenvolvimento	

ACE-TQ700S-G-BR



A declaração de conformidade vigente está disponível para download na Internet em products.schmersal.com



Local de produção:

ACE Schmersal
Eletrônica Industrial Ltda.
Av. Brasil, nº 815
Jardim Esplanada – CEP: 18557-646, Boituva – SP
Brasil
Telefone: +55 - (0)15 - 32 63 - 9866
Telefax: +55 - (0)15 - 32 63 - 9890
E-mail: vendas@schmersal.com.br
Internet: www.schmersal.com.br

K.A. Schmersal GmbH & Co. KG
Möddinghofe 30, 42279 Wuppertal
Alemanha
Telefone: +49 202 6474-0
Telefax: +49 202 6474-100
E-Mail: info@schmersal.com
Internet: www.schmersal.com